

World Oral Literature Project


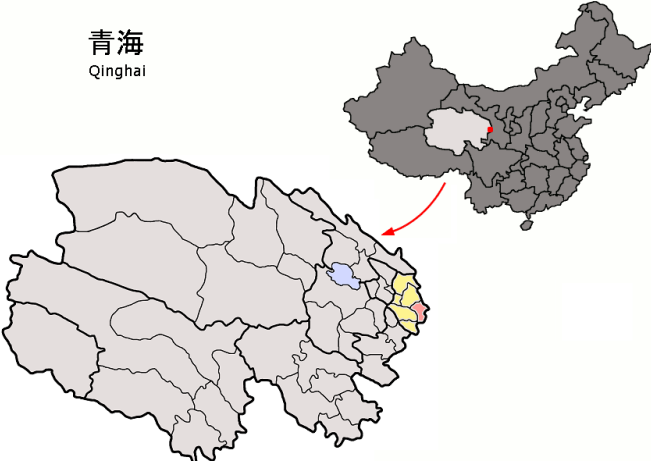
voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Minhe Mangghuer Collection/Wen Xiangcheng 民和土族收集/ 文祥呈 མངོ་མོ་རྟ་རིགས་ཀྱི་འཛུལ་སྤྱོད། ལུན་ཁང་ཁྱེད།
Tape No. / Track / Item No.	Mangghuer Renjia 5.MP3
Length of track	00:06:24
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	NA
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Wedding Song 婚礼歌 གཉེན་སྣོན་གྱི་སྒྲུ
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2008 二零零八年六月份 ཉིས་སྟོང་བརྒྱད་ལོའི་ཟླ་བྲག་པ།
Place of recording	Renjia Village, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province, PR China 中国青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇仁家村 གྲུང་གོའི་མཚོ་ཕྱོད་ཁྱེད་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མངོ་མོ་རྟ་རིགས་དང་རྟ་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་གོན་ཐོན་གྲོང་རྒྱུ་རྒྱུ་བ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Lü Zhanliang, 45 years old, male, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province. 吕展亮，四十五岁，男，青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇。 ལུ་ཤར་ལིང་། ལོ་༤༥ ལོ། མཚོ་ཕྱོད་ཁྱེད་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མངོ་མོ་རྟ་རིགས་དང་རྟ་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་གོན་ཐོན་གྲོང་རྒྱུ་རྒྱུ་བ།
Language of recording	Mangghuer and local Chinese dialect 土语和本地汉语方言 རྟ་རིགས་དང་ས་གནས་ཀྱི་བྱ་སྐད།
Performer(s)'s first / native language	Mangghuer 土语

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	ཉར་མེད།
Performer(s)'s ethnic group	Mangghuer 土 ኝ
Musical instruments and / or other objects used in performance	NA
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	<p>Location of Minhe Hui and Tu Autonomous County</p>  <p>青海 Qinghai</p> <p>Downloaded From: http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png</p> <p>The singer (left).</p> 